

# DEUTSCHER BUNDESTAG

16. Wahlperiode  
Ausschuss für die Angelegenheiten  
der Europäischen Union

Berlin, den 20.10.2006

Tel.: 33308 (Sitzungssaal)  
Fax: 36332 (Sitzungssaal)

## 1. Änderungs-/Ergänzungsmitteilung

Die Tagesordnung der 20. Sitzung des Ausschusses für die Angelegenheiten der Europäischen Union am:

**Mittwoch, dem 25.10.2006, 10:30 Uhr**  
**Sitzungsort: Europasaal (PLH Saal 4.900)**

**Die Sitzung ist nicht öffentlich!**

**Geänderte Abstimmungszeit (mit Ausnahme der Tagesordnungspunkte 2, 10 und 11):  
12.00 Uhr**

wird um folgende(n) Tagesordnungspunkt(e) ergänzt / wird wie folgt geändert:

**Der Tagesordnungspunkt 1 ist abgesetzt.**

### 10 **Beratung sowie Beschlussempfehlung**

Gesetzentwurf der Bundesregierung

Entwurf eines Gesetzes zur Anpassung von  
Rechtsvorschriften des Bundes  
infolge des Beitritts der Republik Bulgarien und  
Rumäniens  
zur Europäischen Union

**BT-Drucksache 16/2954**

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Markus Löning [FDP]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRÜNE]*

**Voten angefordert für den: 25.10.2006**

i.V.m.

## 11 Antrag der Fraktionen der CDU/CSU und SPD

EU-Beitritt Bulgariens und Rumäniens zum Erfolg führen

**BT-Drucksache 16/2997****Federführend:***Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union***Mitberatend:***Petitionsausschuss**Auswärtiger Ausschuss**Innenausschuss**Sportausschuss**Rechtsausschuss**Finanzausschuss**Ausschuss für Wirtschaft und Technologie**Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz**Ausschuss für Arbeit und Soziales**Verteidigungsausschuss**Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend**Ausschuss für Gesundheit**Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung**Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit**Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe**Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung**Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung**Ausschuss für Tourismus**Ausschuss für Kultur und Medien***Berichterstatter/in:***Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]**Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]**Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]**Abg. Kurt Bodewig [SPD]**Abg. Markus Löning [FDP]**Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]**Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]**Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]***Voten angefordert für den: 25.10.2006**

## 12 Antrag der Abgeordneten Horst Friedrich (Bayreuth), Jan Mücke, Patrick Döring, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Umfassenden Feldversuch über die Vor- und Nachteile von 60-Tonnen-Lkw starten

**BT-Drucksache 16/2683****Federführend:***Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung***Mitberatend:***Ausschuss für Wirtschaft und Technologie**Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit**Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union***Berichterstatter/in:***Abg. Ingo Schmitt (Berlin) [CDU/CSU]**Abg. Rainer Fornahl [SPD]**Abg. Kurt Bodewig [SPD]**Abg. Christian Ahrendt [FDP]**Abg. Dorothee Menzner [DIE LINKE.]**Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]***Frist für die Abgabe der Voten: 25.10.2006**

- 13 Antrag der Abgeordneten Peter Hettlich, Winfried Hermann, Dr. Anton Hofreiter, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Keine 60-Tonnen-Lkw auf deutschen Straßen

**BT-Drucksache 16/2990**

**Federführend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Ingo Schmitt (Berlin) [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Fornahl [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Christian Ahrendt [FDP]*

*Abg. Dorothee Menzner [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.10.2006**

- 8 **Sammelliste**  
**- Kenntnisnahme/Abstimmung ohne Aussprache -**  
**Die folgenden Dokumente werden nur an die Obleute und die Berichterstatter verteilt.**

- 8.26 Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments

Antrag auf Mitgliedschaft in der Union:  
 Bulgarien  
 Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Antrag der Republik Bulgarien auf Mitgliedschaft in der Europäischen Union (AA1/2/2005 - C6-0085/2005 - 2005/0901(AVC))

**(EuB-EP 1185)**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 18.10.2006**

- 8.27 Entschließung des Europäischen Parlaments

Bulgarien  
 Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Antrag der Republik Bulgarien auf Mitgliedschaft in der Europäischen Union (2005/2029(INI))

**(EuB-EP 1186)**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 18.10.2006**

## 8.28 Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments

Antrag auf Mitgliedschaft in der Union:  
Rumänien  
Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Antrag Rumäniens auf Mitgliedschaft in der Europäischen Union (AA1/2/2005 - C6-0086/2005 - 2005/0902(AVC))

**(EuB-EP 1187)**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

### **Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

### **Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 18.10.2006**

## 8.29 Entschließung des Europäischen Parlaments

Rumänien  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Antrag Rumäniens auf Mitgliedschaft in der Europäischen Union (2005/2028(INI))

**(EuB-EP 1188)**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

### **Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

### **Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 18.10.2006**

## 8.30 Entschließung des Europäischen Parlaments

Bulgarien: Stand der Beitrittsvorbereitungen  
Entschließung des Europäischen Parlaments  
zum Stand der Beitrittsvorbereitungen  
Bulgariens (2005/2204(INI))

**(EuB-EP 1294)**

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 17.05.2006**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

## 8.31 Entschließung des Europäischen Parlaments

Rumänien: Stand der Beitrittsvorbereitungen  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu  
dem Stand der Beitrittsvorbereitungen  
Rumäniens (2005/2205(INI))

**(EuB-EP 1295)**

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 17.05.2006**

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

## 8.32 Stellungnahme der Kommission

Stellungnahme der Kommission vom 22. Februar 2005 zu den Anträgen der Republik Bulgarien und Rumäniens auf den Beitritt zur Europäischen Union

**KOM-Nr.(2005) 55 endg.; Ratsdok.-Nr: 5551/05**

*Ressortbericht AA 10.03.2005*

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Markus Löning [FDP]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 31.05.2006**

## 8.33 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission  
Umfassender Monitoringbericht über den Stand der Beitrittsvorbereitungen Bulgariens und Rumäniens (inkl. 12824/05 ADD 1 und 12824/05 ADD 2)

**KOM-Nr.(2005) 534 endg.; Ratsdok.-Nr: 12824/05**

*Ressortbericht AA 07.11.2005*

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Markus Löning [FDP]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 17.05.2006**

## 8.34 Mitteilung der Kommission

Die Auswirkungen des Beitritts Bulgariens und Rumäniens auf die Humanressourcen der Kommission - Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament

**KOM-Nr.(2005) 573 endg.; Ratsdok.-Nr: 15363/05**

*Ressortbericht BMF 05.01.2006*

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Axel Schäfer (Bochum) [SPD]*

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Markus Löning [FDP]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Hakki Keskin [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 17.05.2006**

## 8.35 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung befristeter Sondermaßnahmen zur Einstellung von Beamten der Europäischen Gemeinschaften aus Anlass des Beitritts Bulgariens und Rumäniens

**KOM-Nr.(2006)271 endg.; Ratsdok.-Nr: 10332/06**

*Ressortbericht BMI 23.06.2006*

Vertagt von der 19. Sitzung vom 18.10.2006.

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Carl-Eduard von Bismarck [CDU/CSU]*

*Abg. Michael Roth (Heringen) [SPD]*

*Abg. Markus Löning [FDP]*

*Abg. Dr. Diether Dehm [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

## 8.36 Vorschlag für eine Entscheidung des Rates

Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über strategische Kohäsionsleitlinien der Gemeinschaft (einschl. 11706/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2006)386 endg.; Ratsdok.-Nr: 11706/06**

*Ressortbericht BMWi 09.08.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Henning Otte [CDU/CSU]*

*Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Fornahl [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Herbert Schui [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.10.2006**

Folgedokumente:

11859/06 vom 20.07.2006

A6-0281/2006 vom 15.09.2006

13069/06 vom 25.09.2006

13069/1/06 REV 1 vom 27.09.2006

P6\_TA-PROV (2006)0379

11807/7/06 REV 7 vom 28.09.2006

8.37 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat  
Qualitätsbericht gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1221/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 10. Juni 2002 über die vierteljährlichen Konten des Staates für nichtfinanzielle Transaktionen

**KOM-Nr.(2006)350 endg.; Ratsdok.-Nr: 11211/06**

*Ressortbericht BMF 14.07.2006*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]*

*Abg. Hans Eichel [SPD]*

*Abg. Michael Link (Heilbronn) [FDP]*

*Abg. Dr. Diether Dehm [DIE LINKE.]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.10.2006**

***Matthias Wissmann, MdB***

*Vorsitzender*